













	Artikel	Article	Article	Info	Bestell-Nr Item No. Ref. Article	EURO
Laborreiniger / lab cleaners / nettoyage dans le laboratoire						
	<p>elma lab clean A10</p> <p>Geeignet für Labor-Instrumente aus Metall, Glas, Keramik und Kunststoff sowie für Glasgeräte.</p> <p>Aluminium, Magnesium und Leichtmetall-Legierungen vor der Anwendung prüfen.</p> <p>Entfernt schonend:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Marker und Etiketten - Kalkseifenablagerungen und verhindert deren Redeposition - Fette und Öle - Schiffs-Fette - leicht verharzte Rückstände <p><i>Fingerabdrücke und Staub.</i></p>	<p>elma lab clean A10</p> <p>Suitable for labware and instruments from metal, glass, ceramic and plastic materials, glassware.</p> <p>Check aluminium, magnesium and generally alloys of light-metals before application.</p> <p>Removes gently:</p> <ul style="list-style-type: none"> - markings and labels - lime soap deposits (prevents from its redeposition) - greases and oils - incl. greases for ground-glass joints and weakly resinified greases - fingerprints and dust. 	<p>elma lab clean A10</p> <p>Convient en laboratoire pour les instruments en métal, verre, céramique et matière synthétique ainsi que les appareillages en verre.</p> <p>Vérifier la compatibilité avec l'aluminium, magnésium et alliages de métaux légers.</p> <p>Élimine avec ménagement:</p> <ul style="list-style-type: none"> - encre et colle d'étiquette - dépôts de savons de calcaire (évite un nouveau dépôt) - graisses et huiles, graisse de coupe - résidus légèrement résineux <p><i>empreintes digitales et poussières.</i></p>	<p>20 per Box</p>	<p>8000 180 (1 L)</p> <p>8000 181 (2,5 L)</p> <p>8000 182 (10 L)</p> <p>8000 183 (25 L)</p>	<p>24,00</p> <p>48,00</p> <p>154,00</p> <p>371,00</p>
	<p>elma lab clean A25</p> <p>Geeignet für Labor- und medizinische Instrumente aus Metall, Glas, Keramik und Kunststoff sowie für Glasgeräte. Nicht für Instrumente/Geräte aus Aluminium, Magnesium & Leichtmetall-Legierungen sowie alkal-unbeständigem Glas.</p> <p>Entfernt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Marker und Etiketten - Schiffs-Fette - verharzte & teerartige Rückstände - Kalkseifenablagerungen und verhindert deren Redeposition - Blut Speichel - Protein- bzw. Eiweiß-, Knochen- und Gewebereste - Fette und Öle - Schmelz- und Poliermittel - Fingerabdrücke und Staub. <p>Bei starkendicken teerartigen Rückständen die Alkalität der Reinigungslösung ggfs. mit Kalium- oder Natriumhydroxid-Zusatz verstärken.</p>	<p>elma lab clean A25</p> <p>Suitable for labware and medical instruments from metal, glass, ceramic and plastic materials. Not for aluminium, magnesium, light metal alloys and alkali-sensitive glassware.</p> <p>Removes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - markings - labels - greases from ground-glass joints - resinified & tarry residues - lime soap deposits and prevents from its redeposition - blood - saliva - protein-, bone- & tissue-residues - fats/greases and oils, polishing & grinding residues - fingerprints and dust. <p>For strong/thick tarry residues the alkalinity of the cleaning solution may be amplified by the addition of potassium hydroxide or sodium hydroxide.</p>	<p>elma lab clean A25</p> <p>Approprié pour l'instrumentation médicale et de laboratoire en métal, verre, céramique et matière synthétique, convient aussi pour les appareils en verre. Ne convient pas pour les pièces/appareils en aluminium, magnésium et alliages de métaux légers ainsi que le verre non résistant à l'alcali.</p> <p>Élimine:</p> <ul style="list-style-type: none"> - markers et étiquettes - huiles de coupe - résidus goudronneux et résineux - dépôts de savon de calcaire (évite un nouveau dépôt). - disperse également le sang - salive - restes d'albumine - résidus de tissus osseux - graisses et huiles - résidus d'agent de polissage - produits abrasifs - empreintes digitales et poussières. <p>Pour les dépôts goudronneux tenaces, il est evt. nécessaire d'augmenter la teneur</p> <p><i>en solution en ajoutant p.ex. de l'hydroxide de sodium.</i></p>	<p>20 per Box</p>	<p>8000 085 (1 L)</p> <p>8000 086 (2,5 L)</p> <p>8000 087 (10 L)</p> <p>8000 088 (25 L)</p>	<p>25,00</p> <p>50,00</p> <p>170,00</p> <p>398,00</p>
	<p>elma lab clean N10</p> <p>Geeignet für Labor-Instrumente aus Metall (einschl. Aluminium und Leichtmetall-Legierungen), Glas, Keramik und Kunststoff sowie für Glasgeräte. Magnesiumlegierungen vor der Anwendung prüfen.</p> <p>Entfernt schonend:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Emulsionen - Marker- und Etikettenreste - Kalkseifenablagerungen und verhindert deren Redeposition - leichte Fette und Öle - Fingerabdrücke und Staub. <p>Hinweis: Während längerer Lagerung kann im ELC N10 ein Niederschlag auftreten, der aus Eisenhydroxid und Eisenoxid-Hydrat in geringen ppm-Mengen besteht. Dieser Niederschlag hat im Regelfall keinen Einfluss auf die anwendungstechnischen Eigenschaften des Produktes.</p>	<p>elma lab clean N10</p> <p>Suitable for labware and instruments from metal (incl. aluminium and light metal alloys), glass, ceramic, mineral and plastic materials.</p> <p>Check magnesium alloys before application.</p> <p>Removes gently:</p> <ul style="list-style-type: none"> - emulsions - marking and label residues - lime soap deposits (prevents from its redeposition) - aqueous cooling emulsions from mechanical treatments - light greases and oils - fingerprints and dust. <p>Note: During prolonged storage, a precipitate consisting of iron hydroxide and iron oxide hydrate in small ppm quantities may occur in ELC N10. As a rule, this precipitate has no influence on the application properties of the product.</p>	<p>elma lab clean N10</p> <p>Approprié pour l'instrumentation de laboratoire en métal (aluminium et alliages de métaux légers inclus), verre, céramique et matière synthétique, ainsi que les appareils en verre.</p> <p>Avec les alliages de magnésium, vérifier la compatibilité avant le nettoyage.</p> <p>Élimine avec ménagement les:</p> <ul style="list-style-type: none"> - émulsions restes - markers et d'étiquettes - dépôts de savon de calcaire (évite un nouveau dépôt) - huiles et graisses légères - empreintes digitales et poussières. <p>Remarque: Pendant un stockage prolongé, un précipité d'hydroxyde de fer et d'oxyde de fer hydraté peut apparaître dans l'ELC N10 en petites quantités non.</p>	<p>20 per Box</p>	<p>8000 075 (1 L)</p> <p>8000 076 (2,5 L)</p> <p>8000 077 (10 L)</p> <p>8000 078 (25 L)</p>	<p>23,00</p> <p>45,00</p> <p>143,00</p> <p>329,00</p>
	<p>elma lab clean S20</p> <p>Geeignet zur sauren Grundreinigung von zahn-medizinischen Labor-Instrumenten und Werkstücken aus Edelstahl, Glas, Keramik und Kunststoffen. Ebenso für sonstige Labor-Instrumente und Werkstücke. Nicht geeignet für Aluminium, Magnesium und Leichtmetall-Legierungen. Säure-empfindliche Gläser vor Anwendung prüfen.</p> <p>Vorsicht: Anlaufgefahr bei unterschiedlichen Metallen im gleichen Reinigungsbad!</p> <p>Für medizinische Instrumente saure Grundreinigung periodisch, z. B. halbjährlich, durchführen. Dazu evtl. rostbehaftete Instrumente separieren und mit ELC S20 reinigen. Damit werden z. B. braune/graue Ablagerungen von Desinfektions-mittel-Reinigern nach Autoklavierung und dunkle Flecken autoklavierter Blutreste entfernt.</p> <p>Entfernt: Kalk-Kalkseifen-Ablagerungen (allg. Ca- & Mg-gebundene Verunreinigungen), Metalloxide (Rost) und mineralische Verschmutzungen sowie Flussmittel, Mineralöle und -fette (tierische & pflanzl.), Fette & Öle zuvor alkalisch abreinigen), Fingerabdrücke und Staub.</p> <p>Hellt nicht durch thermische Einwirkung angelaufene Oberflächen wieder auf.</p>	<p>elma lab clean S20</p> <p>Suitable for the acidic fundamental cleaning of dental and medical instruments, labware and workpieces made from stainless steel, glass, ceramics and plastic materials.</p> <p>Not suitable for aluminium, magnesium and alloys of light metals. Check acid-sensitive glassy materials before use.</p> <p>Attention: tarnishing may happen with different metals in the cleaning bath!</p> <p>Fundamental cleaning of medical instruments is recommended periodically, e.g. half-yearly. For this end separate instruments being eventually rusty and clean them with ELC S20. Dark tarnishes from disinfecting/cleaning agents after sterilization and dark traces from blood after sterilization are removed.</p> <p>Removes mineral contaminations like lime scales, lime soaps and other Ca- and Mg-bound contaminations (good for decalcination), metal oxides (rust) and flux-residues after soldering, mineral oils & greases (remove animal & vegetable oils & fats using alkaline cleaner before), fingerprints, dust.</p> <p>Brightens metallic surfaces tarnished (but not temper colours).</p>	<p>elma lab clean S20</p> <p>Approprié pour le nettoyage de base à l'acide, pour l'instrumentation médico-dentaire et de laboratoire en acier inox, verre, céramique et en matière synthétique. Convient aussi pour autre instrumentation de laboratoire et pièces d'usinage d'acier.</p> <p>Ne convient pas pour l'aluminium, le magnésium et les alliages de métaux légers. Vérifier la compatibilité avec la verrerie sensible aux acides.</p> <p>Attention: risque de ternissement des surfaces si différents types de métaux se retrouvent dans un même bain!</p> <p>Avec l'instrumentation médicale, effectuer périodiquement un nettoyage de base (ex. 2 fois par an). Les instruments oxydés doivent être mis à part et nettoyés d'abord avec ELC S20. Ainsi seront éliminées: les traces brunâtres/grisâtres après la désinfection et autoclave, les résidus de sang noircis à la suite du traitement en autoclave.</p> <p>Élimine: les couches de calcaire/savon de chaux (en général toutes les salissures à alliage Ca et Mg), oxyde de métal (rouille), salissures minérales et fondants; huiles et graisses d'origine minérale (les huiles et graisses de nature animale et végétale sont à détacher au préalable avec une solution alcaline), empreintes digitales et poussières.</p> <p>A un effet éclaircissant sur les surfaces qui ne sont pas ternies par des influences thermiques.</p>	<p>20 per Box</p>	<p>8000 190 (1 L)</p> <p>8000 191 (2,5 L)</p> <p>8000 192 (10 L)</p> <p>8000 193 (25 L)</p>	<p>28,00</p> <p>60,00</p> <p>202,00</p> <p>483,00</p>


Adjustments based on raw material price increases reserved
Subject to changes due to increased prices of raw material

	Artikel	Article	Article	Info	Bestell-Nr Item No. Ref. Article	EURO
	<p>EC 10 Universal</p> <p>Geeignet zur gründlichen Ultraschall-Reinigung von Labor-, medizinischen, zahnärztlichen & -technischen Instrumenten sowie Gegenständen aus Stahl, Glas, Kunststoff, Keramik.</p> <p>Auch zur Reinigung von: Kronen, Abdruckköpfen aus Edelstahl.</p> <p>Entfernt: Blut, Speichel, Proteine, Eiweiß- und Knochenreste sowie Fette, Öle, Schmelz- und Polierpasten.</p>	<p>EC 10 Universal</p> <p>Suitable for the thorough ultrasonic cleaning of medical and dental instruments and laboratory equipment made of glass, steel, plastics, ceramics.</p> <p>Cleans also crowns, stainless-steel dental impression trays.</p> <p>Removes blood, saliva, protein- and bone residuals; fats, oils, greasing and polishing pastes.</p>	<p>EC 10 Universal</p> <p>Ce produit est particulièrement adapté pour le nettoyage aux ultrasons d'outillage de laboratoire, instruments à usage médical, dentaire et technique ainsi que pour le nettoyage d'objets en acier, verre, matières synthétiques et la céramique.</p> <p>Il est également approprié pour le nettoyage de couronnes, moules d'empreintes en acier inox.</p> <p>Élimine: sang, salive, protéine, résidus osseux et d'albumine, graisses, huiles et pâtes à polir.</p>	<p>20 per Box</p> <p>  </p>	<p>580 410 0000 (1 L)</p> <p>580 420 0000 (5 L)</p> <p>580 430 0000 (10 L)</p> <p>580 440 0000 (25 L)</p>	<p>19,00</p> <p>80,00</p> <p>133,00</p> <p>292,00</p>
	<p>EC 60 Acidic Intense</p> <p>Geeignet zur sauren Grundreinigung von zahn-medizinischen Labor-Instrumenten und Werkstücken aus Edelstahl, Glas und Kunststoffen. Leichtmetalle vor Anwendung auf Kompatibilität prüfen.</p> <p>Vorsicht: Anlaufgefahr bei gleichzeitiger Verwendung von unterschiedlichen Metallen im gleichen Reinigungsbad!</p> <p>Mit Ultraschall besonders geeignet zur Entfernung von Verunreinigungen an unzugänglichen Stellen wie z.B. Winkel, Kanten, und Gelenken.</p> <p>Mit Rost behaftete Instrumente zuvor separieren und gleich mit EC 60 reinigen. Braune/graue Ablagerungen von Desinfektionsmitteln/-reinigern nach Autoklavierung, angelaufene Stellen und dunkle Flecken durch mit-autoklavierte Blutreste werden mit EC 60 entfernt.</p> <p>Wir empfehlen für medizinische Anwendungen, eine saure Grundreinigung ca. alle 6 Monate durchzuführen.</p> <p>Ebenso geeignet für Laborgeräte und Werkstücke.</p> <p>Entfernt Metalloxide und mineralische Verschmutzungen wie Kalk, Rost (Flugrost), angelaufene Stellen sowie andere Ablagerungen, Mineralöle und -fette.</p>	<p>EC 60 Acidic Intense</p> <p>Suitable for the acid cleaning of medical/dental instruments, laboratory instruments and workpieces made of stainless-steel, glass and plastic materials.</p> <p>Check light metal alloys with Al, Zn or Mg for compatibility before use.</p> <p>Attention: Risk of tarnishing when used for different metals in the same bath.</p> <p>Especially deposits from unaccessible edges and joints are removed using ultrasound.</p> <p>If rust is noticed on instruments, please separate these instruments from all other instruments and clean immediately. This avoids contamination of other instruments.</p> <p>We recommend to clean medical instruments generally every 6 month using EC 60.</p> <p>Removes metal oxides, mineral deposits and organic or chemical residues such as lime and rust, rusty spots and flight rust caused by the autoclaving process, grey or brown deposits of disinfectants and dark or brown spots of blood residues on instruments after autoclaving, mineral oils and fats/greases.</p>	<p>EC 60 Acidic Intense</p> <p>Adapté pour un premier décapage acide de l'instrumentation médico-dentaire, et laboratoire en acier inox, verre et matières synthétiques.</p> <p>Pour les métaux légers, tester leur résistance avant l'application.</p> <p>Attention: risque de corrosion si différents métaux sont nettoyés dans un même bain.</p> <p>Aux ultrasons, cette solution est particulièrement adaptée pour éliminer les salissures difficilement accessibles: recoins, angles, articulation.</p> <p>Séparer les instruments corrodés et les nettoyer immédiatement avec EC 60.</p> <p>Après un passage en autoclave, les produits de désinfection laissent des traces brunes ou grises, normalement difficiles à enlever. EC 60 élimine aussi les surfaces oxydées ou foncées causées par les restes de sang ayant été autoclavés.</p> <p>Il nous recommandons d'effectuer un nettoyage de base de tous les instruments env. tous les 6 mois.</p> <p>Adapté aussi pour le matériel de laboratoire et pièces d'usinage.</p> <p>Élimine les oxydes de métal et salissures minérales, comme calcaire, rouille, traces d'oxydation, graisses et autres dépôts.</p>	<p>19 per Box</p> <p>  </p>	<p>580 990 0000 (1 L)</p> <p>581 000 0000 (5 L)</p> <p>8000 470 (10 L)</p> <p>581 001 0000 (25 L)</p>	<p>27,00</p> <p>97,00</p> <p>170,00</p> <p>430,00</p>
	<p>elma lab clean S15</p> <p>elma lab clean S15 (ELC S15) eignet sich zur Ultraschallreinigung von Edelstahl, Buntmetallen, Aluminium, Kunststoffen und Glas sowie zur „Passivierung“ rostfreier bzw. Chrom-legierter Stähle. Messing und kupferhaltige Legierungen werden aufgehellt. Fette, Öle, Oxidschichten (z. B. Grünspan) sowie Rost und Kalk werden abgereinigt. Die „passivierende“ Wirkung beruht auf selektivem Herauslösen oxidierter Fe-Atome aus der Oberfläche, so dass der relative Cr- gegenüber dem Fe-Gehalt dort zunimmt.</p>	<p>elma lab clean S15</p> <p>elma lab clean S15 (ELC S15) is suitable as well for the slightly acid ultrasonic cleaning of stainless steel, non-ferrous and light metals, for glass and plastics as for the "passivation" of stainless and less chromium-containing steels. Brass and copper alloys are brightened up. Removes mineral grease & oil, oxide layers (e.g. verdigris), rust and lime. The "passivating" action is based on the selective dissolution of oxidized iron atoms from the surface and the resulting increase of relative chromium content there.</p>	<p>elma lab clean S15</p> <p>elma lab clean S15 (ELC S15) est un concentré de nettoyage faiblement acide. Convient au nettoyage par ultrasons acier inoxydable, des métaux colorés, aluminium, synthétique, verrière ainsi que pour la passivation des aciers inoxydables resp. en allages de chrome. Effet d'éclaircissement sur les allages de laiton et de cuivre. Élimine: huiles, lubrifiants, couches d'oxyde (ex. vert de gris), rouille et calcaire. L'effet de passivation résulte de la dispersion des atomes oxydés Fe en surface, de sorte que le taux relatif en Cr augmente.</p>	<p> </p>	<p>8000 430 (2,5 L)</p> <p>8000 431 (10 L)</p> <p>8000 432 (25 L)</p>	<p>33,00</p> <p>108,00</p> <p>244,00</p>

Brillenreiniger / Solution for spectacles / Solution pour lunettes

	<p>OPTO CLEAN</p> <p>Für Brillen und -gestelle, optische Gläser, insbesondere auch aus Kunststoffen mit Beschichtungen, sowie gefasste feinoptische Bauteile.</p> <p>Entfernt schonend Fett- und Schweißablagerungen, Fingerabdrücke, hellt angelaufene Metallfassungen und -bügel wieder auf.</p>	<p>OPTO CLEAN</p> <p>For glasses and frames, coated glasses made from plastic materials and other precision optical pieces.</p> <p>Removes gently grease and sweat deposits, fingerprints. Brightening for most metallic frames, highly economical due to the concentrated formula.</p>	<p>OPTO CLEAN</p> <p>Pour des lunettes, des montures, des verres optiques, spécialement en matière synthétique et traités, ainsi que d'autres pièces de monture d'optique de précision.</p> <p>Il élimine en douceur les traces de graisse, de sueur et d'empreinte; éclaircit les montures ternies.</p>	<p>20 per Box</p>	<p>580 390 0000 (1 L)</p> <p>580 400 0000 (5 L)</p> <p>8000 201 (10 L)</p> <p>8000 027 (25 L)</p>	<p>25,00</p> <p>98,00</p> <p>181,00</p> <p>234,00</p>
---	---	--	---	-------------------	---	---

Schmuckreiniger / cleaning solutions for jewellery / produits nettoyage pour bijouterie

	<p>elma super clean</p> <p>Schonende Reinigung.</p> <p>Hellt schonend/langsam Gold-/Silberlegierungen auf. Für empfindlichen Gold-/Silberschmuck mit Steinen.</p> <p>Geringer Ammoniakgehalt.</p>	<p>elma super clean</p> <p>Gentle cleaning.</p> <p>Brightens gently/slow gold/silver alloys.</p> <p>Suitable for sensitive gold/silver jewellery with stones.</p> <p>Little contain of ammonia.</p>	<p>elma super clean</p> <p>Lavage délicat.</p> <p>Brillans doucement sur les alliages d'or et d'argent. Pour bijoux fragiles en or ou argent av. pierres serties.</p> <p>Contient un peu de l'ammoniac.</p>	<p>20 per Box</p>	<p>580 320 0000 (1 L)</p> <p>8000 410 (2,5 L)</p> <p>580 330 0000 (5 L)</p> <p>580 325 0000 (10 L)</p>	<p>22,00</p> <p>45,00</p> <p>86,00</p> <p>155,00</p>
---	--	--	--	-------------------	--	--

Anpassungen aufgrund von Rohstoffpreisänderungen vorbehalten!
Subject to changes due to increased prices of raw materials!

2024-04-30 // (NE) Preise sind ab Werk, unverschickelt, Außenverpackung z.zgl. MwSt. // (Price were factory, including packing)

	Artikel	Article	Article	Info	Bestell-Nr Item No. Ref. Article	EURO
--	---------	---------	---------	------	--	------

Zubehör / Accessories / Accessoires

	Zapfhahn (Auslaufhahn) für 5 und 10 Liter-Kanister	Tap for 5 and 10 litres can	Robinet pour bidon à 5 et 10 litres		800 000 3927	8,50
	Zapfhahn (Auslaufhahn) für 25 Liter-Kanister	Tap for 25 litres can	Robinet pour bidon à 25 litres		800 000 3928	8,50
	30 ml Dosierpumpe für 5 und 10 Liter-Kanister	30 ml dosing pump for 5 and 10 litres can	30 ml pompe de dosage pour bidons à 5 et 10 litres		800 0033	18,10
	Dosierbecher, 250 ml Polypropylen, mit Skalierung 5 ml	Measuring jug, 250 ml polypropylene, with scaling 5 ml	Gobelet gradué, 250 ml polypropylène, avec graduation 5 ml		800 0643	4,10
	Dosierbecher, 1000 ml Polypropylen, mit Skalierung 10 ml	Measuring jug, 1000 ml polypropylene, with scaling 10 ml	Gobelet gradué, 1000 ml polypropylène, avec graduation 10 ml		800 0647	5,60
	Achtung! Gefahrstoff Bei Transport per LKW jedoch Mindestmenge möglich.	Attention! Dangerous goods For transport by truck however short quantity possible.	Attention! Matière dangereuse. Pour transport par camion quantité moindre cependant possible.			

Anpassungen aufgrund von Rohstoffpreiserhöhungen vorbehalten!
Subject to changes due to increased prices of raw materials!

2024-08-30 / Ne Preise and/or Wsk. unerschädlich Außenverpackung. zsf. / New prices are ex factory, excluding packing